

## A2.12 Mi tiempo en el colegio



- Infórmate sobre el sistema educativo del país.
- Habla sobre tu época en el colegio y recuerdos de la infancia.

<b>La infancia</b>	<i>(De jeugd)</i>	<b>La nostalgia</b>	<i>(De nostalgie)</i>
<b>La escuela primaria</b>	<i>(De basisschool)</i>	<b>Echar de menos</b>	<i>(Iemand missen)</i>
<b>La escuela secundaria</b>	<i>(De middelbare school)</i>	<b>Acordarse</b>	<i>(Zich herinneren)</i>
<b>El colegio</b>	<i>(De school)</i>	<b>En los años</b>	<i>(In de jaren)</i>
<b>El aula</b>	<i>(Het klaslokaal)</i>	<b>Inscribirse</b>	<i>(Zich inschrijven)</i>
<b>El bachillerato</b>	<i>(Het vwo/de bovenbouw (middelbare school))</i>	<b>Enseñar</b>	<i>(Lesgeven/onderwijzen)</i>
<b>La educación</b>	<i>(Het onderwijs)</i>	<b>Dar clases</b>	<i>(Lesgeven)</i>
<b>El compañero de clase</b>	<i>(De klasgenoot)</i>	<b>Sacar buenas notas</b>	<i>(Goede cijfers halen)</i>
<b>La experiencia</b>	<i>(De ervaring)</i>	<b>Sacar malas notas</b>	<i>(Slechte cijfers halen)</i>
<b>La memoria</b>	<i>(Het geheugen)</i>	<b>Hacer errores</b>	<i>(Fouten maken)</i>
<b>El recuerdo</b>	<i>(De herinnering)</i>	<b>Interesante</b>	<i>(Interessant)</i>

### 1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



En España, pasar de **la primaria** a **la secundaria** trae varios cambios. En secundaria hay más **horario de clases** y aparecen nuevas **asignaturas**. El profesorado también cambia porque el alumnado tiene varios profesores. En el centro hay un departamento de orientación para ayudar a familias y alumnos. Además, los grupos se mezclan y puede haber nuevos compañeros, sobre todo en institutos grandes.

*In Spanje brengt de overgang van **de basisschool** naar **het voortgezet onderwijs** verschillende veranderingen met zich mee. In het voortgezet onderwijs zijn er meer **lesuren** en komen er nieuwe **vakken** bij. Ook het docententeam verandert, omdat leerlingen meerdere docenten hebben. Op school is er een begeleidingsdienst om gezinnen en leerlingen te helpen. Bovendien worden de klassen opnieuw ingedeeld en kunnen er nieuwe klasgenoten zijn, vooral op grote middelbare scholen.*

1. ¿Qué cambio ocurre en secundaria con el horario?
  - a. Aumenta el horario de clases.
  - b. Las clases solo son por la tarde.
  - c. Hay menos horas de clase.
  - d. No hay horario fijo.
2. ¿Por qué cambia el profesorado en secundaria?
  - a. Porque los alumnos estudian en casa.
  - b. Porque hay menos asignaturas.
  - c. Porque los alumnos tienen muchos profesores nuevos.
  - d. Porque todos los profesores se jubilan.

1-a 2-c



## 2. Grammatica: De onvoltooid verleden tijd of de voltooid verleden tijd?

Korte uitleg over het verschil tussen het pretérito imperfecto en het pretérito indefinido.

Tiempo verbal (Werkwoordstijd)	Regla (Regel)	Ejemplo (Voorbeeld)
Pretérito Indefinido	Evento en el pasado ( <i>Gebeurtenis in het verleden</i> )	Aprobé el <b>máster</b> en 2022 ( <i>Ik heb de master in 2022 afgerond</i> )
Pretérito Indefinido	Una acción que pasó y terminó en el pasado ( <i>Een actie die gebeurde en eindigde in het verleden</i> )	El profesor <b>suspendió</b> la clase por la lluvia ( <i>De docent schortte de les op vanwege de regen</i> )
Pretérito Imperfecto	Acción habitual o repetida en el pasado ( <i>Gewoonlijke of herhaalde actie in het verleden</i> )	En Madrid <b>enseñaba</b> en la escuela primaria ( <i>In Madrid gaf ik les op de basisschool</i> )
Pretérito Imperfecto	Descripción en el pasado ( <i>Beschrijving in het verleden</i> )	La escuela <b>era</b> antigua y <b>tenía</b> un patio grande ( <i>De school was oud en had een grote speelplaats</i> )
Pretérito Imperfecto + Pretérito Indefinido	El imperfecto describe la situación, y el indefinido dice qué pasó ( <i>De imperfecto beschrijft de situatie en de indefinido vertelt wat er gebeurde</i> )	Mientras <b>volvíamos</b> de clase, mi madre nos <b>llamó</b> ( <i>Terwijl we van de les terugkwamen, belde mijn moeder ons</i> )

Beide tijden kunnen in dezelfde vertelling voorkomen.

- Quando era niño, siempre \_\_\_\_\_ buenas notas en matemáticas. (*Toen ik kind was, haalde ik altijd goede cijfers voor wiskunde.*)  
 a. sacaba buenas    b. sacaba    c. saqué    d. sacabá
- Ayer me \_\_\_\_\_ en un curso de bachillerato para adultos. (*Gisteren heb ik me ingeschreven voor een cursus middelbare school voor volwassenen.*)  
 a. inscribo    b. inscribía    c. inscribí    d. inscribí

1. sacaba 2. inscribí

### Herschrijf de zinnen (QR: A1+)



- En 2022 yo (aprobar) el máster y (empezar) a trabajar en una empresa.

(*In 2022 heb ik de master afgerond en ben ik bij een bedrijf gaan werken.*)

- Quando era niño, siempre (ir) a la escuela a pie y (jugar) en el patio.

(*Toen ik kind was, ging ik altijd te voet naar school en speelde ik op de speelplaats.*)

- La escuela (ser) antigua y (tener) un patio grande.

*(De school was oud en had een grote speelplaats.)*

**1.** En 2022 yo aprobé el máster y empecé a trabajar en una empresa. **2.** Cuando era niño, siempre iba a la escuela a pie y jugaba en el patio. **3.** La escuela era antigua y tenía un patio grande.

### 3.Oefeningen

#### 1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| a. echar de menos     | 1. suspender          |
| b. inscribirse        | 2. tener nostalgia de |
| c. sacar buenas notas | 3. apuntarse a        |
| d. sacar malas notas  | 4. aprobar            |

a-2 b-3 c-4 d-1



#### 2. AMPA-folder: voorlichtingsbijeenkomst over de ESO (QR: Audio)

**Vul de lege plekken in:** experiencia, sacaban, secundaria, colegio, infancia, suspendían



El AMPA del (1) \_\_\_\_\_ organiza una charla para las familias sobre el paso de primaria a (2) \_\_\_\_\_. Se explicará cómo funciona la ESO en el instituto del barrio: más asignaturas, más profesores y un horario más largo. También hablarán del departamento de orientación y de cómo apoyar a los alumnos en los primeros meses.

Al final habrá un turno de preguntas. Algunas madres y padres cuentan que, en su (3) \_\_\_\_\_, el colegio era más pequeño y los grupos no cambiaban. Otros recuerdan que a veces (4) \_\_\_\_\_ buenas notas y otras (5) \_\_\_\_\_ algún examen, pero aprendieron con la (6) \_\_\_\_\_.

*De oudervereniging van de school organiseert een voorlichtingsbijeenkomst voor gezinnen over de overgang van de basisschool naar het voortgezet onderwijs. Er wordt uitgelegd hoe de ESO werkt op de middelbare school in de wijk: meer vakken, meer docenten en een langere schooldag. Ook vertellen ze over het begeleidingsteam en hoe je leerlingen in de eerste maanden kunt ondersteunen.*

*Aan het einde is er een vragenronde. Sommige moeders en vaders vertellen dat de school in hun jeugd kleiner was en dat de groepen niet veranderden. Anderen herinneren zich dat ze soms goede cijfers haalden en soms voor een toets zakt, maar dat ze daarvan hebben geleerd.*

*(1) colegio, (2) secundaria, (3) infancia, (4) sacaban, (5) suspendían, (6) experiencia*

1. ¿Qué cambios de primaria a secundaria se mencionan y qué ayuda ofrece el instituto a las familias y a los alumnos?
- \_\_\_\_\_

#### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. En primaria estudiaba en un centro pequeño y normalmente le iba bien en clase.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. En secundaria no tuvo ninguna asignatura difícil y siempre aprobó sin problemas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ahora recuerda su etapa escolar con nostalgia y dice que la echa de menos.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

#### 4. Kies de juiste oplossing

1. En la escuela primaria, yo \_\_\_\_\_ casi siempre *(Op de basisschool slaagde ik bijna altijd omdat ik elke dag een beetje leerde.)*  
a. aprobaban      b. aprobaba      c. aprobé      d. aprobaría
  2. El año pasado \_\_\_\_\_ Matemáticas y tuve que *(Vorig jaar zakte ik voor wiskunde en moest ik een herkansing doen.)*  
a. suspendiste      b. suspendía      c. suspendí      d. suspendo
  3. Cuando estaba en la escuela secundaria, mi profesora de *(Toen ik op de middelbare school zat, liet mijn geschiedenislerares leerlingen slagen die actief meededen in de les.)*  
Historia \_\_\_\_\_ a los alumnos que participaban en clase.  
a. aprobaron      b. aprobaba      c. aprobó      d. aprueba
1. aprobaba 2. suspendí 3. aprobaba

#### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



##### Inscripción en el colegio

**Administrativa del colegio** *Buenos días. ¿Viene a inscribir a su hijo en el colegio? (Goedemorgen. Komt u uw kind op school inschrijven?)*

**(Laura):**

**Padre/Madre (Álex):** *Sí, es para la escuela primaria. Es nuevo en España y quisiera saber qué papeles necesito traer.*

*(Ja, het is voor de basisschool. Hij is nieuw in Spanje en ik zou graag willen weten welke papieren ik moet meenemen.)*

**Administrativa del colegio** *Perfecto. Necesitamos el DNI o pasaporte del niño, el certificado de empadronamiento y la tarjeta sanitaria. ¿Conoce ya el aula o al tutor?*

**(Laura):** *(Prima. We hebben de DNI of het paspoort van het kind nodig, een bewijs van inschrijving in de gemeente en de zorgpas. Kent u het lokaal of de mentor al?)*

**Padre/Madre (Álex):** *Todavía no. En mi infancia fui a un colegio pequeño y, a veces, echo de menos esa atención más personal.*

*(Nog niet. Toen ik jong was, zat ik op een kleine school en soms mis ik die meer persoonlijke aandacht.)*

**Administrativa del colegio** *Lo entiendo. Cuando entregue los documentos, le enseñamos el centro y le presentamos a algún compañero para que se adapte mejor.*

**(Laura):** *(Dat begrijp ik. Als u de documenten inlevert, laten we u de school zien en stellen we hem aan een klasgenoot voor, zodat hij zich beter kan aanpassen.)*

**Padre/Madre (Álex):** *Perfecto, muchas gracias. Así él tendrá un buen recuerdo y yo me quedo más tranquilo.*

*(Prima, hartelijk dank. Zo houdt hij er een goede herinnering aan over en ben ik zelf een stuk geruster.)*

1. ¿Qué documentos pide Laura para la inscripción?
-

**6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)**

*Quando era pequeño/a, solía... / En el colegio me gustaba... / Recuerdo que un día en clase...*

1. Cuando ibas al instituto, ¿qué asignaturas te gustaban y por qué?

---

2. Cuenta un recuerdo de tu infancia en el colegio: ¿qué pasó y cómo te sentías?

---

**7. Schrijven: (QR: AI+)**

---

---

---

**Belangrijke  
werkwoorden**

yo  
tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Aprobar** (*goedkeuren*)

Pretérito imperfecto  
aprobaba  
aprobabas  
aprobaba  
aprobábamos  
aprobabais  
aprobaban

**Suspender** (*opschorten*)

Pretérito indefinido  
suspendí  
suspendiste  
suspendió  
suspendimos  
suspendisteis  
suspendieron

**Saber** (*weten*)

Pretérito perfecto  
he sabido  
has sabido  
ha sabido  
hemos sabido  
habéis sabido  
han sabido